



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo 6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo	3187	01/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

INDIZIONE DI PROCEDURA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DEGLI IMPIANTI ASCENSORI PRESSO GLI EDIFICI DI COMPETENZA COMUNALE PER GLI ANNI 2023-2024
APPROVAZIONE DEGLI ATTI DI GARA - PRENOTAZIONE DELLA SPESA

DURCHFÜHRUNG EINES VERHALTUNGSVERFAHRENS OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DIE ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER AUFZÜGE IN DEN GEBÄUDEN, DIE IN DIE ZUSTÄNDIGKEIT DER GEMEINDE FALLEN FÜR DIE JAHRE 2023 -2024
GENEHMIGUNG DER AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN - VERBUCHUNG DER VORAUSSICHTLICHEN KOSTEN

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 3327 del 23/09/2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 3327 vom 23/09/2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6- die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4</p>
<p>Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Giovanni Libener ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale</p>	<p>Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Giovanni Libener im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen</p>

Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e

Determina n./Verfügung Nr.3187/2022

Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen, in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2.

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000.= euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- l'art. 5 comma 5 della predetta L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. in base al quale l'Amministrazione Comunale deve gestire la procedura in oggetto interamente in modalità telematica;
- l'art. 5, comma 6 della predetta L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. il quale dispone che *"...La pubblicazione degli avvisi, dei bandi e degli esiti di gara sul Sistema telematico della Provincia autonoma di Bolzano assolve tutti gli adempimenti connessi agli obblighi in materia di pubblicità previsti dalla normativa europea, nazionale e locale..."*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- il D.P.R. 207/2010 e ss.mm.ii. Regolamento di esecuzione ed attuazione del D.Lgs. n. 163/2006 recante *"Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE"*;

Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *"Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen"* ergänzt wurde,

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000.= Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- den Art. 5, Absatz 5 des besagten L.G. 16/2015 i.g.F., wonach die Gemeindeverwaltung das im Betreff genannte Verfahren vollständig telematisch abwickeln muss,
- den Artikel 5, Absatz 6 des besagten L.G. 16/2015 i.g.F., welcher folgendes vorsieht: *"...Mit der Veröffentlichung der Bekanntmachungen und der Ausschreibungsbekanntmachungen und-ergebnisse im telematischen System des Landes Südtirol ist jegliche von der europäischen, staatlichen und lokalen Gesetzgebung vorgesehene Pflicht der Veröffentlichung erfüllt..."*,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207 *"Durchführungsverordnung zum Kodex der öffentlichen Verträge bezüglich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen"*, i.g.F.;

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di manutenzione ordinaria degli impianti ascensore presso gli edifici di competenza comunale;

Angesichts der Tatsache, dass es notwendig ist, den Dienst für die ordentliche Instandhaltung der Aufzüge in Gebäuden der Gemeindezuständigkeit zu vergeben.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio di manutenzione ordinaria degli impianti ascensore presso gli edifici di competenza comunale per gli anni 2023 e 2024, per la durata complessiva di anni 2;

Daher ist es notwendig, die notwendigen Verfahren zu aktivieren, um den Dienst für die ordentliche Instandhaltung der Aufzüge in den Gebäuden, welche in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen, für die Jahre 2023 – 2024 für die Gesamtdauer von 2 Jahren, zu gewährleisten.

che il servizio di manutenzione ordinaria comporta una spesa biennale complessiva di Euro **199.209,85** così suddivisa:

dass der die ordentliche Instandhaltung der Aufzüge einen zweijährigen Ausgabe von **199.209,85** Euro beinhaltet, der wie folgt aufgeteilt ist:

Ubicazione	Euro	IVA/ Mwst. %	IVA/ Mwst Gesamtbetrag	Tot. complessivo Gesamtbetrag
Impianti ascensore edifici comunali Aufzüge Gemeindegebäude	Euro 151.486,93	22%	33.327,12	184.814,05
Impianti ascensore case comunali Aufzüge Gemeindewohnungen	Euro 47.722,92	10%	4.772,29	52.495,21
Importo complessivo Gesamtbetrag	Euro 199.209,85		38.099,41	237.309,26

Dato atto che per l'appalto può essere preventivata la spesa complessiva di Euro **199.209,85** - IVA esclusa, di cui Euro 0.- per oneri di sicurezza per rischi interferenti non soggetti a ribasso;

Considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

Dato atto che il valore complessivo dell'appalto (art. 35 D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.), includendo tutte le possibili proroghe, rinnovi o opzioni è pari a Euro **237.309,26** (oneri fiscali inclusi) e che la spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

vista la deliberazione n. 830 dd. 21.12.2021 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per gli appalti;

Für die Vergabe kann eine Gesamtausgabe von Euro **199.209,85** - MwSt. ausgenommen, veranschlagt werden, davon Euro 0. für Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen, die nicht dem Preisabschlag unterliegen.

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, in den Ausschreibungen die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen.

Der Gesamtwert der Vergabe (Art. 35 Gv.D. n. 50/2016, i.g.F.), inklusive aller möglichen Verlängerungen, Erneuerungen oder Optionen, beläuft sich auf Euro **237.309,26** (einschließlich der steuerlichen Lasten) wobei die voraussichtliche Ausgabe im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 830 vom 21.12.2021 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, festgelegt wird.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere all'espletamento di una gara mediante procedura negoziata, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", precisando che l'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., al solo prezzo/costo in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale nell'elenco prezzi posto a base di gara;

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Gütern/Dienstleistungen gibt.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Wettbewerbs durch ein Verhandlungsverfahren fortzufahren, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ präzisierend, dass der Zuschlag, gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. nur nach dem günstigsten Preis erteilt wird, da dieses mit einem nach dem System des Preisabschlages auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis erstellten „wirtschaftlichen Angebot“ vereinbar ist.

La stazione appaltante preventiva di concludere la procedura negoziata nel termine di quattro mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che sono stati riscontrati i suddetti rischi. Si è pertanto provveduto alla redazione del DUVRI. Nel predetto documento è stato precisato che il costo per la sicurezza è pari a zero.

Dato atto che l'esito del sopra citato accertamento dovrà essere reso noto alle ditte offerenti nella lettera di invito, unitamente ad una copia del DUVRI con la relativa quantificazione dei costi per la sicurezza;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica tipologia di manutenzione;

Precisato che :

- con la stipulazione del contratto si intende realizzare il seguente fine: mantenere in efficienza gli impianti ascensore degli edifici di competenza comunale, ed eseguirne le verifiche periodiche semestrali previste dalla normativa vigente;
- il contratto ha ad oggetto il servizio di manutenzione ordinaria degli impianti ascensore presso gli edifici di competenza comunale per gli anni 2023 – 2024, per la durata complessiva di 2 anni;

Der Auftraggeber bemüht sich, das Verhandlungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Viermonatsfrist abzuschließen.

Vorausgeschickt wird, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrages zu überprüfen und dass die obgenannte Risiken festgestellt wurden. Es wurde ein DUVRI erstellt. Im genannten Dokument wird präzisiert, dass die Sicherheitskosten gleich Null sind.

Angemerkt wird, dass das Ergebnis der oben genannten Ermittlung den teilnehmenden Unternehmen in den Einladungsschreiben zusammen mit einer Kopie des DUVRI mit der betreffenden Quantifizierung der Sicherheitskosten mitgeteilt werden muss.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag wurde nicht in Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Art von Instandhaltung handelt.

Festgehalten wird:

- Mit dem Abschluss des Vertrages möchte man man Folgendes erreichen: die Aufzüge in den Gebäuden, für welche die Gemeinde zuständig ist, effizient zu halten und die periodischen halbjährlichen Überprüfungen durchzuführen, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
- Der Vertrag hat folgende Dienstleistung zum Inhalt: ordentliche Instandhaltung die Aufzüge in den Gebäuden für welche die Gemeinde zuständig ist für die Jahre 2023 – 2024, für die Gesamtdauer von 2 Jahren.

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato d'oneri, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso L'Ufficio Sicurezza del Lavoro, che forma parte integrante del presente provvedimento.
- Die essentiellen vertraglichen Klauseln sind im Vertragsentwurf, welcher fester Bestandteil der vorliegenden Maßnahme ist, enthalten; dieser liegt bei der Dienststelle für Arbeitssicherheit zur Einsichtnahme aufliegt.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Il Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

Der Abteilungsdirektor für öffentliche Arbeiten

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata sensi dell'art. 1, comma 2, lett. b) della legge 120/2020, e ss.mm.ii. "Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale- Decreto Semplificazioni" e dell'art. 9 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", per il servizio di manutenzione ordinaria degli impianti ascensori presso gli edifici di competenza comunale per gli anni 2022 - 2023 per la durata complessiva di 2 anni;
- di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27 comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e 12 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", almeno n. 5 operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante l'elenco telematico degli operatori economici;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", nella
- aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des Gesetzes 120/2020 "Dringende Maßnahmen für die Vereinfachung und die digitale Innovation- Dekret Vereinfachung" i.g.F. und gemäß Art. 9 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, für die Dienstleistung für die ordentliche Instandhaltung der Aufzüge in den Gebäuden für welche die Gemeinde zuständig ist für die Jahre 2022 – 2023, für die Gesamtdauer von 2 Jahren;
- und weiters gemäß Art. 26 und 27, Abs 6 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Artt. 9 und 12 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" mindestens Nr. 5 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die

- scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;
- di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., quale criterio di aggiudicazione, al solo prezzo/costo in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale nell'elenco prezzi posto a base di gara;
 - di approvare il capitolato d'oneri, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso il Servizio Sicurezza del Lavoro, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta aggiudicataria;
 - di dare atto che il termine dilatorio dei 35 giorni non trova applicazione ai sensi dell'art. 39 comma 2, lettera b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di quantificare in euro **199.209,85** (IVA esclusa) l'importo complessivo del servizio;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
 - di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;
 - di prenotare la spesa di Euro **237.309,26** per la manutenzione ordinaria degli impianti ascensore per gli anni 2023-2024 come da tabella allegata;
 - di dare atto che il presente
- Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. zu präzisieren, nach welchen Kriterien der Zuschlag erfolgt: ausschließlich nach Preis, da dieses mit einem nach dem System des Preisabschlages auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis erstellten „wirtschaftlichen Angebot“ vereinbar ist;
 - den Vertragsentwurf mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, der mit dem Zuschlagsempfänger abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welche bei der Dienststelle für Arbeitssicherheit hinterlegt sind und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
 - festzuhalten, dass die Stillhaltefrist von 35 Tagen laut Artikel 39, Absatz 2 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. keine Anwendung findet,
 - den geschätzten Gesamtwert der Dienstleistung mit € **199.209,85** (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern;
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gem. Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
 - der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen,
 - die voraussichtlichen Gesamtspesen in Höhe von € **237.309,26** einschließlich der steuerlichen Lasten, für die Instandhaltung der Aufzüge für die Jahre 2023 – 2024, wie in der beigefügten Tabelle gezeigt;
 - festzuhalten, dass die vorliegende

provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4471	01051.03.020900007	Manutenzione ordinaria e riparazioni	4.684,36
2024	U	4471	01051.03.020900007	Manutenzione ordinaria e riparazioni	4.684,36
2023	U	4472	01051.03.020900015	Manutenzione ordinaria e riparazioni	2.079,13
2024	U	4472	01051.03.020900015	Manutenzione ordinaria e riparazioni	2.079,13
2023	U	4473	01051.03.020900015	Manutenzione ordinaria e riparazioni	584,65
2024	U	4473	01051.03.020900015	Manutenzione ordinaria e riparazioni	584,65
2023	U	4474	01061.03.020900004	Manutenzione ordinaria e riparazioni	12.345,34
2024	U	4474	01061.03.020900004	Manutenzione ordinaria e riparazioni	12.345,34
2023	U	4475	04011.03.020900004	Manutenzione ordinaria e riparazioni	15.077,19
2024	U	4475	04011.03.020900004	Manutenzione ordinaria e riparazioni	15.077,19
2023	U	4476	04021.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	24.633,58
2024	U	4476	04021.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	24.633,58
2023	U	4477	04021.03.020900003	Manutenzione ordinaria e riparazioni	13.120,23
2024	U	4477	04021.03.020900003	Manutenzione ordinaria e riparazioni	13.120,23
2023	U	4478	04021.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	2.323,22
2024	U	4478	04021.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	2.323,22

Determina n./Verfügung Nr.3187/2022

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

2023	U	4479	05011.03.020900006	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.572,65
2024	U	4479	05011.03.020900006	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.572,65
2024	U	4480	05011.03.020900006	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.803,65
2023	U	4480	05011.03.020900006	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.803,65
2023	U	4481	05021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.719,15
2024	U	4481	05021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.719,15
2023	U	4482	05021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	778,51
2024	U	4482	05021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	778,51
2023	U	4483	06011.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	3.765,31
2024	U	4483	06011.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	3.765,31
2023	U	4485	08021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	26.247,61
2024	U	4485	08021.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	26.247,61
2023	U	4486	10051.03.020900007	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.286,12
2024	U	4486	10051.03.020900007	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	1.286,12
2023	U	4487	12091.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	3.755,48
2024	U	4487	12091.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	3.755,48
2023	U	4489	14041.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	377,65
2024	U	4489	14041.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	377,65
2023	U	4490	14041.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	370,24
2024	U	4490	14041.03.020900003	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	370,24
2023	U	4575	06011.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	2.130,36
2024	U	4575	06011.03.020900005	Manutenzione riparazioni	ordinaria	e	2.130,56

Il Responsabile del Servizio / Der Dienstverantwortliche
LIBENER GIOVANNI / ArubaPEC S.p.A.

Determina n./Verfügung Nr.3187/2022

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

Allegati / Anlagen:

c6b26fe352b1a841e90cafbdc9e3db89d2591a48abcc645cd37a528ca8e15694 - 9169459 - det_testo_proposta_19-08-2022_10-31-45.doc
2265153d44513870078cbf7481c108a238b5ec5543e7f88caea637ed2f61ed9f - 9169460 - det_Verbale_19-08-2022_10-32-19.doc
e4a8a759cda44e57bb9b8bf950874b7d8660b77e9e67ff14e163969c8992a5a2 - 9192487 - modello_Allegato Impegno.doc
567934b5c7b31b20bd772cb5f9c9a703fe99cc45f2b69bf7a6f786ea735b635f - 9221856 - Allegato contabile impianti ascensore.pdf